

Virus del Nilo Occidental: Cómo proteger a sus caballos

Cómo se propaga

El virus del Nilo Occidental (WNV) es un virus transmitido por el mosquito que fue detectado por primera vez en los Estados Unidos en 1999. Desde entonces, se ha propagado a alrededor de 40 estados. El virus causa encefalitis o inflamación cerebral, y ha sido anteriormente detectado en África, Asia occidental, el Oriente Medio y la región mediterránea de Europa. Según los datos que se conocen, sólo los pájaros pueden infectar a los mosquitos con el virus del Nilo Occidental, y éstos luego propagan la enfermedad a caballos y seres humanos.

Ciclo de transmisión del virus del Nilo Occidental



Señales clínicas del Virus del Nilo Occidental en caballos

- Ataxia, tropiezos y falta de coordinación
- Depresión o aprehensión
- Debilidad en las extremidades, parálisis parcial o incapacidad para mantenerse en pie
- Espasmos musculares, o bien
- Muerte

Los caballos pueden estar infectados sin exhibir ninguna señal clínica. No es frecuente que aparezca fiebre.



Figura 1—Las señales clínicas del virus WNV incluyen tropiezos, falta de coordinación y debilidad en las extremidades. Los caballos pueden estar infectados sin exhibir ninguna señal clínica. (Fotografía de Maureen T. Long, Colegio de Medicina Veterinaria, Universidad de la Florida. Utilizada con autorización.)

Cómo proteger a sus animales

Es importante tomar medidas preventivas precoces, antes de la época del año en la que existe la probabilidad de que los mosquitos piquen e infecten a los caballos.

Vacune a sus caballos

En noviembre de 2002, la división de Servicios Veterinarios del Servicio de Inspección de Salud Animal y Vegetal del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos otorgó una licencia para una

vacuna destinada a prevenir el virus WNV en caballos. Es una vacuna de virus muerto, y su uso está restringido a los veterinarios matriculados. Los Servicios Veterinarios están trabajando para prestar asistencia a todas las compañías interesadas en producir vacunas.

Para que sus caballos estén protegidos por la vacunación, deben recibir la segunda de las dos dosis iniciales de la vacuna actualmente otorgada en licencia al menos dos semanas antes de que los mosquitos puedan picarlos e infectarlos. La etiqueta de la vacuna establece que los caballos deben recibir un refuerzo anual, aunque ciertos veterinarios estatales recomiendan más de un refuerzo por año.

Una vez que un caballo se ha infectado, no existe tratamiento para el WNV. Aproximadamente dos de cada tres caballos que contraen la enfermedad logran sobrevivir. En el caso de estos caballos, existe la probabilidad de que se recuperen completamente. Los caballos vacunados contra la encefalitis equina oriental, la encefalitis equina occidental o la encefalitis equina venezolana NO ESTÁN protegidos contra el WNV.

Reduzca los sitios de reproducción de mosquitos

Es posible disminuir la probabilidad de que sus animales queden expuestos al virus limitando su exposición a los mosquitos. La mejor manera de hacerlo es reducir los sitios de reproducción de mosquitos. Los mosquitos pueden reproducirse en cualquier



Figura 2—Vacune a sus caballos antes de que los mosquitos puedan picarlos e infectarlos. (Fotografía del Dr. Darien Feary, Universidad del Estado de Colorado. Utilizada con autorización.)

charco de agua que permanezca acumulada por más de 4 días. La mejor manera de reducir el riesgo es eliminar toda fuente potencial de agua acumulada en la cual pueda ocurrir la reproducción.

- Elimine los recipientes con agua, tales como los neumáticos viejos.
- Perfore el fondo de los recipientes que queden en el exterior.
- Limpie cuidadosamente los bebederos, fuentes para pájaros, etc. cada varios días.
- Limpie todos los años las canaletas de techos que estén bloqueadas.
- Dé vuelta las piscinas para niños y las carretillas cuando no sean utilizadas, y no permita que se estanque agua en las fuentes para pájaros.
- Airee las fuentes de agua decorativas.
- Limpie y trate con cloro las piscinas que no estén siendo utilizadas y no permita que se acumule agua en las cubiertas de lona de las mismas.
- Utilice plantas para eliminar los sitios de nivel bajo donde pueda acumularse el agua.

Mosquiteros

Las telas metálicas contra insectos bien mantenidas pueden ser útiles para reducir la exposición a los mosquitos adultos si, en primer lugar, se toman medidas para eliminar los mosquitos del interior de la estructura. Los ventiladores pueden reducir la capacidad potencial de los mosquitos para alimentarse de los caballos.

Repelentes de insectos

El uso de repelentes de insectos puede contribuir a reducir la exposición de los caballos a los mosquitos adultos. Dado que en ciertas condiciones (por ejemplo, con transpiración) algunos productos tienen una eficacia de duración limitada, no es aconsejable confiar exclusivamente en los repelentes para reducir la exposición a los mosquitos. Utilice los repelentes de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta. Los productos que contengan como ingrediente activo un compuesto piretroide sintético (tal como la permetrina) cumplen dos propósitos: (1) ofrecen seguridad y eficacia repelente superiores, y (2) son pesticidas de contacto que matan a los mosquitos.

Exposición en exteriores

Las especies de mosquitos varían en cuanto a sus hábitos de alimentación, lo cual posibilita la transmisión en cualquier momento del día o de la noche. Sin embargo, un reciente estudio epidemiológico del virus WNV sugiere que el mantener los caballos en caballerizas por la noche puede ser útil para reducir el riesgo de infección.

Información adicional

Para obtener más información sobre el virus del Nilo Occidental, vea <http://www.aphis.usda.gov/vs>. Para obtener información sobre cuestiones relacionadas con la salud humana respecto al virus del Nilo Occidental, vea <http://www.cdc.gov>.

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos es un proveedor y empleador que brinda igualdad de oportunidades.